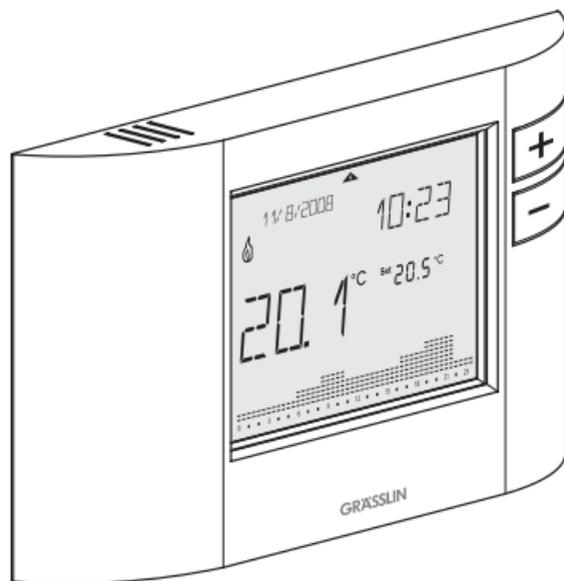


feeling feeling rf

DE	Bedienungsanleitung	2
GB	Operating Manual	42
FR	Mode d'emploi	82
IT	Istruzioni per l'uso	122
ES	Instrucciones de uso	162
PT	Manual de instruções	202
NL	Bedieningshandleiding	242
CZ	Návod k obsluze	282





Inhaltsverzeichnis

	Sicherheitshinweise.....	3	Benutzer-Menü/Konfiguration	36
	Angaben zum Gerät	4	Installations-Menü	37
	Installation und Montage.....	8	RF Installation.....	39
	Bedienung und Einstellungen.....	12		
	Konfiguration	15		
	Inbetriebnahme	16		
	Einstellungen	22		
	Betriebsmodi	26		
	Betriebszustände	33		



Sicherheitshinweise



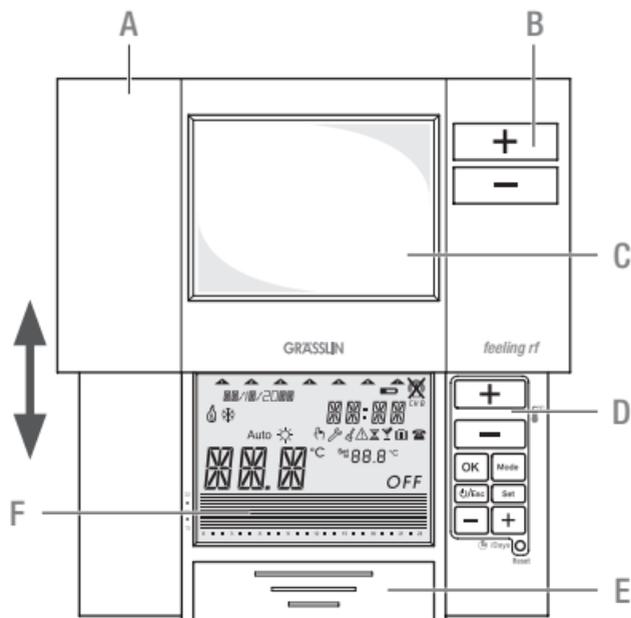
Gefahr durch Stromschlag!

- ▷ Der Anschluss und die Montage elektrischer Geräte darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

- Es ist notwendig die allgemein gültigen Sicherheitsmaßnahmen einzuhalten, wie z.B. vor jeglichen Arbeiten am Gerät, die Stromversorgung zu unterbrechen und das Gerät gegen Einschalten zu sichern.
- Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Garantieanspruches.
- Beachten Sie Ihre nationalen Vorschriften und die jeweiligen Sicherheitsbestimmungen.



Angaben zum Gerät



Bestimmungsgemäße Verwendung

feeling/feeling rf sind eine neue Generation Chronothermостate mit neuem, modernem Design. Das grosse LCD-Display ermöglicht die Anzeige von Informationen und Steuerung sämtlicher integrierter Funktionen. Die Geräte dürfen ausschließlich in Kombination mit Ihrem Heizungssystem verwendet werden.

Baugruppenbeschreibung

- A Verschiebbares Gehäuse
- B Tasten für manuelle Override-Funktion
- C Fenster
- D Tastatur
- E Batteriefach
- F Display



Technische Daten – Relais Version

Spannungsversorgung:	Batterie 2 x 1,5 V AA LR6 Alkaline
Batterie-Lebensdauer:	2 Jahre (abhängig von der Schalzhäufigkeit)
Schaltausgang:	Wechsler (potentialfrei)
Schaltleistung:	6(2) A 250V AC
Kabelquerschnitt Relaisanschluss:	0,5 mm ² – 1,5 mm ²
Auflösung der Raumtemperaturanzeige:	0,1°C
Temperaturschaltanzeige:	Programm: +5°C...+32°C (0,5°C Schritte) Frostschutz: 5°C (regulierbar 3°C...7°C)
Auflösung der Zeiteinstellung:	Tageszeitanzeige: 1 Minute Programm: 30 Minuten
Wärmemessung (Heizsystem):	3 K/Stunde
Programmierung:	Wochenprogramm mit bis zu 48 Zeit- und Temperaturprogrammen
vorprogrammierte Programme:	4+1 Benutzerdefiniert
Schutzklasse/Schutzart:	II/IP40
Betriebstemperaturbereich:	Max. 45°C
Betriebs-Luftfeuchtigkeitsbereich:	10% bis 90% Relative Luftfeuchtigkeit, kondensationsfrei
Maße H x B x T (mm):	87 x 154 x 27



Technische Daten – RF Set, Sender

Spannungsversorgung:	Batterie 2 x 1,5 V AA LR6 Alkaline
Batterie-Lebensdauer:	2 Jahre (abhängig von der Schalthäufigkeit)
Auflösung der Raumtemperaturanzeige:	0,1°C
Temperaterauswahlanzeige:	Programm: +5°C...+32°C (0,5°C Schritte) Frostschutz: 5°C (regulierbar 3°C...7°C)
Auflösung der Zeiteinstellung:	Tageszeitanzeige: 1 Minute Programm: 30 Minuten
Wärmemessung (Heizsystem):	3 K/Stunde
Programmierung:	Wochenprogramm mit bis zu 48 Zeit- und Temperaturprogrammen
vorprogrammierte Programme:	4+1 Benutzerdefiniert
Funksignal:	868,3 MHz
Funksignal-Reichweite:	Innerhalb Gebäuden 30m (2 Wände + 1 Decke)
Schutzklasse/Schutzart:	II/IP40
Betriebstemperaturbereich:	Max. 45°C
Betriebs-Luftfeuchtigkeitsbereich:	10% bis 90% Relative Luftfeuchtigkeit, kondensationsfrei
Maße H x B x T (mm):	87 x 154 x 27

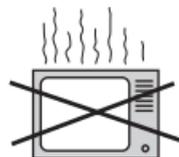
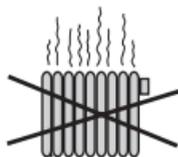
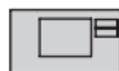
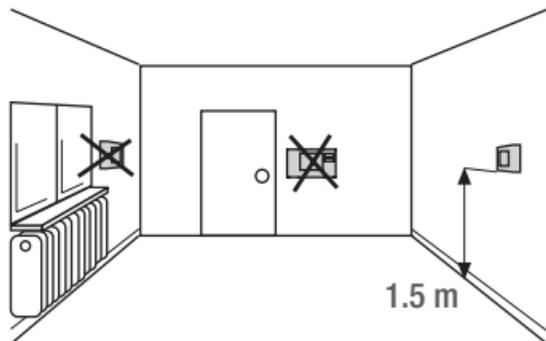
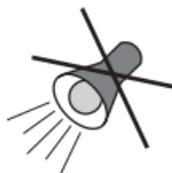
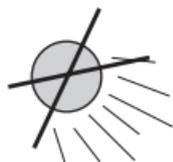
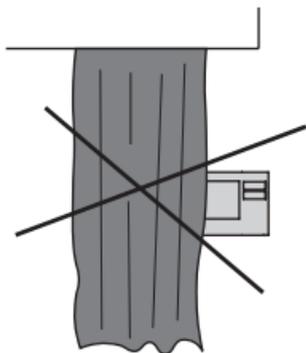


Technische Daten – RF Set, Empfänger

Anschlussspannung:	230 V +/-10% 50-60 Hz
Schaltausgang:	Wechsler (potentialfrei)
Schaltleistung:	5 (1) A 250 V ~
Kabelquerschnitt Relaisanschluss:	0,5 mm ² – 1,5 mm ²
Funksignal:	868,3 MHz
Funksignal-Reichweite:	Innerhalb Gebäuden 30m (2 Wände + 1 Decke)
Schutzklasse/Schutzart:	II/IP20
Betriebstemperaturbereich:	Max. 45°C
Betriebs-Luftfeuchtigkeitsbereich:	10% to 90% Relative Luftfeuchtigkeit, kondensationsfrei
Maße H x B x T (mm):	87 x 108 x 37

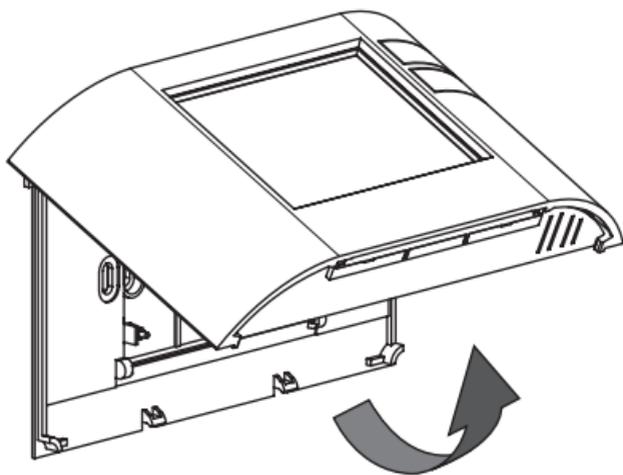


Installation und Montage Allgemein

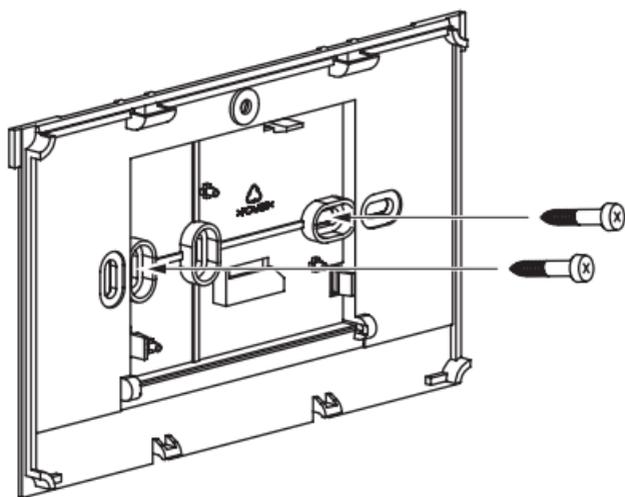




Gehäuse öffnen



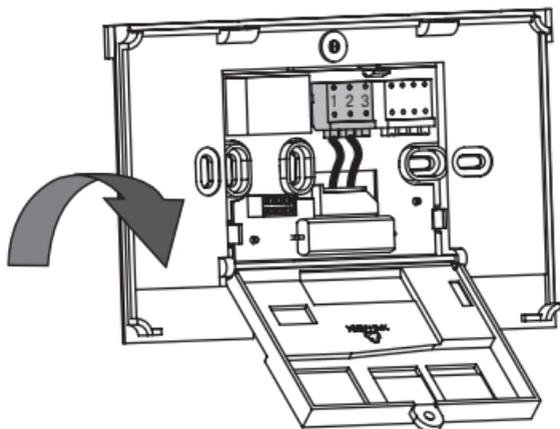
Wandbefestigung



Für draht- und drahtlose Version.



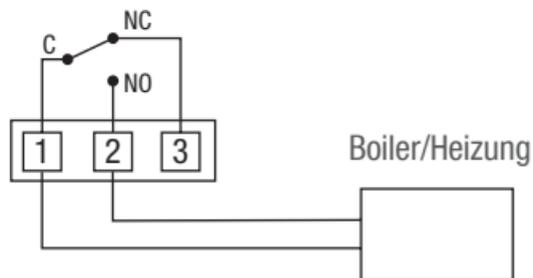
Anschluss



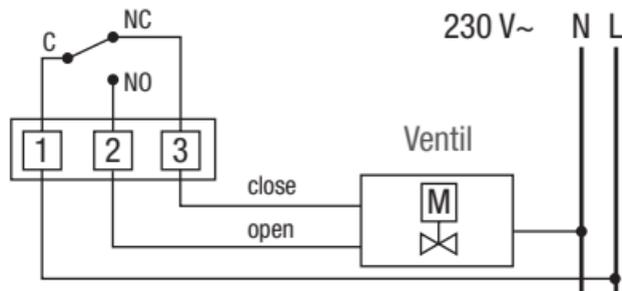
Für den drahtlosen Anschluss siehe Kapitel RF Installation.

Anschlussplan

Verdrahtungsbeispiel: Boiler/Heizung

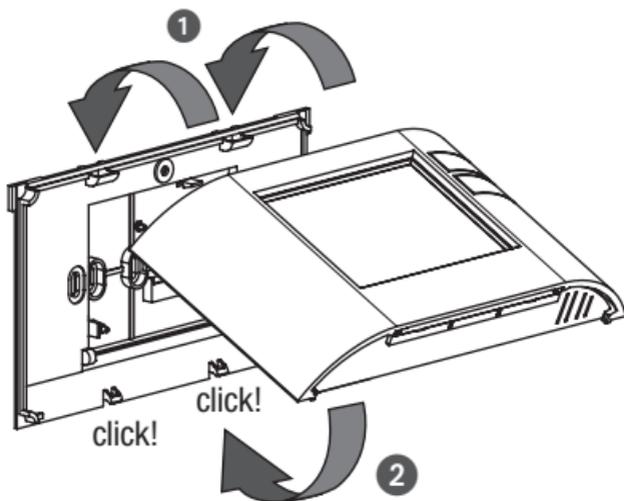


Verdrahtungsbeispiel: Motor-Ventil



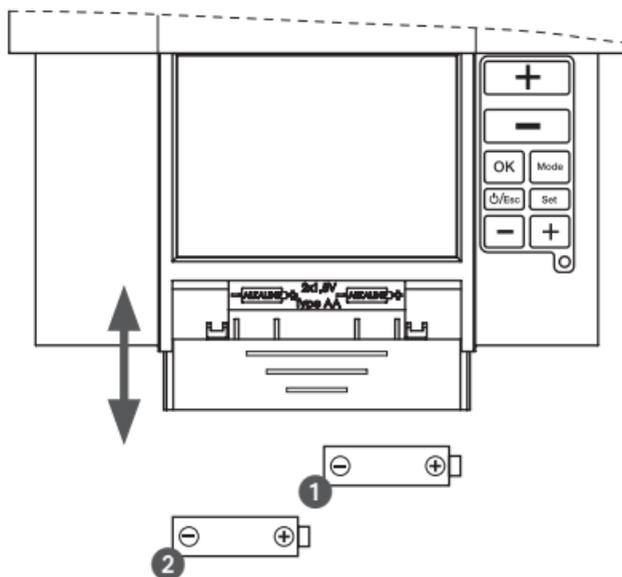


Gehäuse schliessen



Für draht- und drahtlose Version.

Batterien einlegen



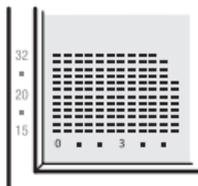
Verwenden Sie ausschließlich 2 x 1,5 V Typ AA.



Bedienung und Einstellungen

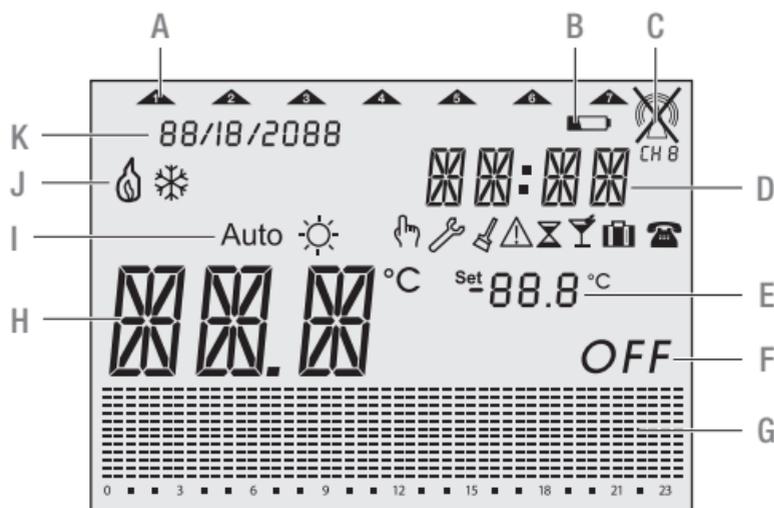
Bedienhinweise

- Blinkende Texte signalisieren eine notwendige Eingabe. Erfolgt innerhalb von 2 Minuten keine Eingabe, kehrt das Gerät in den Automatikbetrieb zurück.
- Bestätigen Sie alle Eingaben mit OK.
- Gesicherte Einstellungen werden im Datenspeicher abgelegt.
- Das Histogramm zeigt das programmierte Temperaturprofil
 - 7 – 14°C = wird als ein Segment dargestellt
 - 15 – 24°C = ein Segment stellt 1°C dar
 - über 24°C = ein Segment stellt 2°C dar





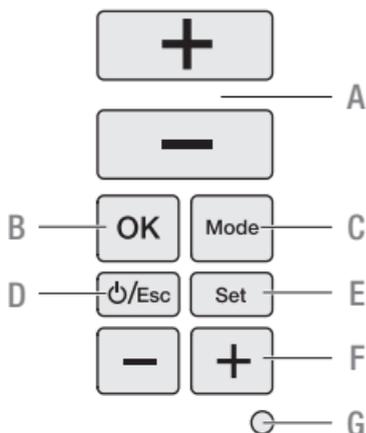
Display-Anzeige



- A Aktueller Wochentag
- B Batterie
- C RF Signal
- D Aktuelle Zeit
- E Einstellung Temperatur
- F Off-Modus
- G Histogramm
über 24 Stunden
- H Aktuelle Temperatur
- I Betriebsart
- J Statusanzeige
- K Aktuelles Datum



Funktionstasten



- A +/- Tasten um die Temperatur zu erhöhen/verringern.
- B OK-Taste zur Bestätigung von Eingaben und um einen Schritt vorwärts zu gelangen.
- C MODE-Taste zur Auswahl der verfügbaren Betriebsmodi.

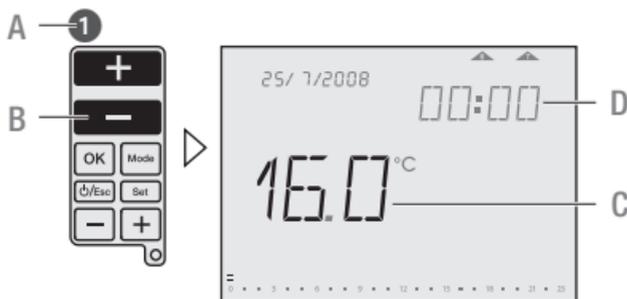
- D ESC-Taste für ON/OFF, einen Schritt zurück im Menü oder zurück zum Hauptmenü durch Drücken der Taste für mehr als 3 Sekunden.
- E SET-Taste für Einstellungen nach der Inbetriebnahme.
- F +/- Tasten um Stunden, Tage und Ereignisse zu erhöhen/verringern.
- G RESET-Taste zur Rückkehr zu den Werkseinstellungen. Bei einem Reset bleiben die Programme erhalten. Datum und Uhrzeit müssen Sie neu einstellen. Reset-Taste mit einem spitzen Gegenstand (Kugelschreiber) betätigen.



Konfiguration

Allgemein

Beachten Sie folgende Information für den Gebrauch dieses Manuals:



- A Abfolge der Handlungen
- B Gedrückte Tasten werden schwarz dargestellt.
- C Blinkende Elemente werden schwarz dargestellt.
- D Fixe Elemente werden in grau dargestellt.

- Tasten welche in einer Handlung gedrückt werden können, sind schwarz hinterlegt. Die dazugehörige Anzeige im Display wird ebenfalls schwarz angezeigt.
- Folgen Sie exakt den Nummern der Handlungsabfolge.
- Die Konfiguration des Gerätes wird anhand der Inbetriebnahme beschrieben.
- Nachdem Sie das Gerät zum ersten Mal gestartet haben, folgen Sie dem Menü um das Gerät korrekt zu konfigurieren.
- Durch Drücken der SET-Taste können Sie auch nach der Inbetriebnahme die Konfiguration verändern.



Inbetriebnahme

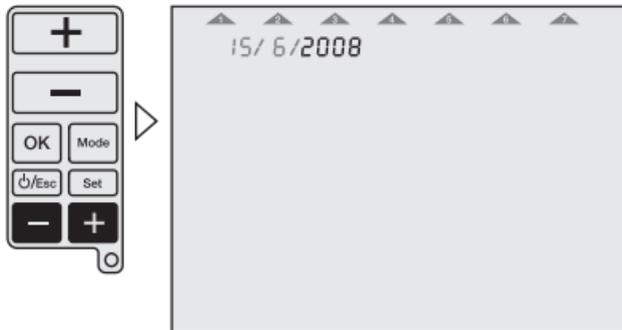
Datum und Uhrzeit einstellen

Abfolge zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit bei der Inbetriebnahme.
15/6/2008 erscheint als Werkseinstellung.

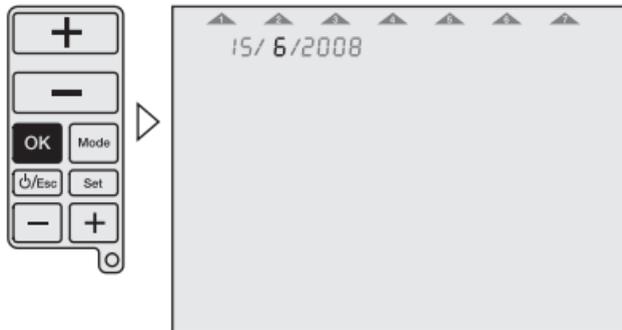


Um Datum und Uhrzeit nach der Inbetriebnahme einzustellen drücken Sie die SET-Taste, dann mit den oberen +/- Tasten Auswahl Date oder Time Menu und bestätigen mit OK.

1



2

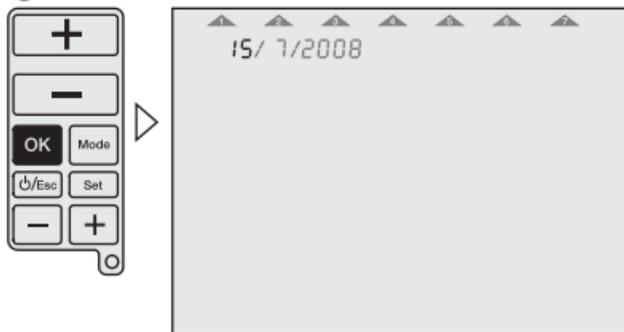




3



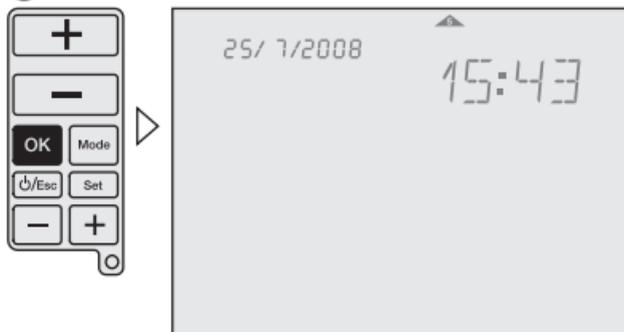
4



5

Das Einstellen der Uhrzeit erfolgt auf die gleiche Weise wie das Einstellen des Datums.

6



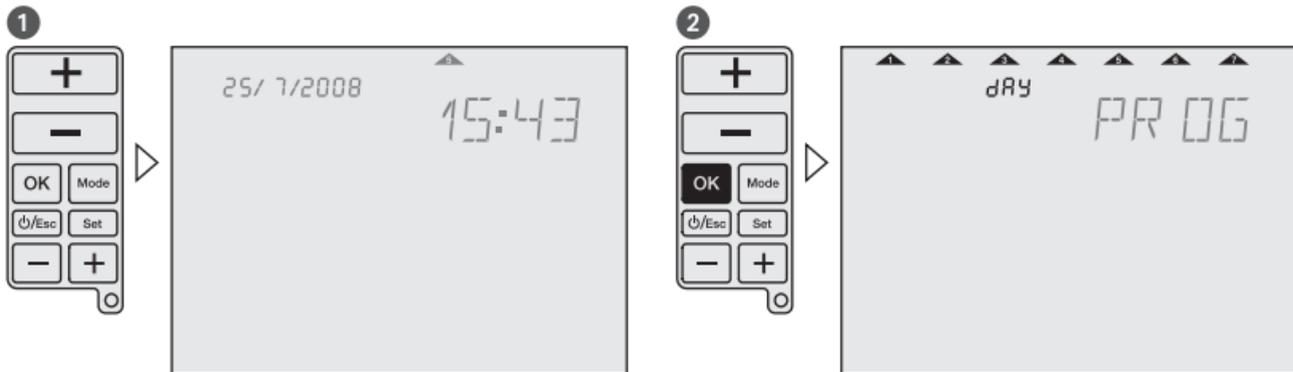


Programmierung

Abfolge zur Festlegung der Programme bei der Inbetriebnahme.



Um Programme nach der Inbetriebnahme festzulegen drücken Sie die SET-Taste, dann mit den oberen +/- Tasten Auswahl Prog Menu und bestätigen mit OK.





Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7

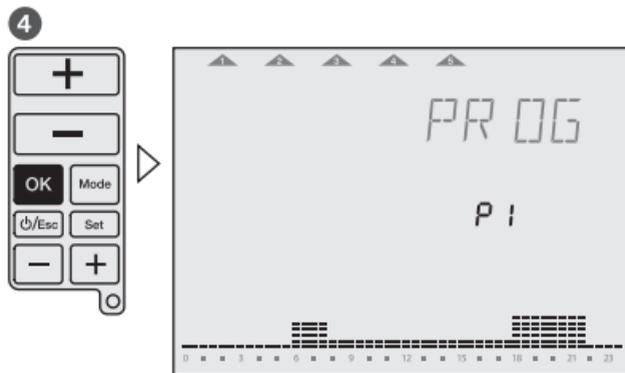
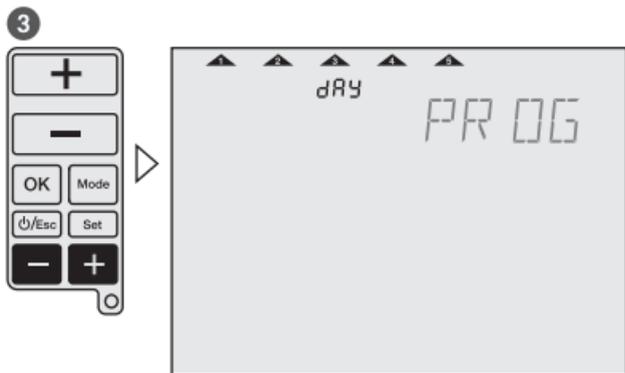
Wählen Sie zwischen:

7 Tage – ein Programm

5-2 Tage – je Tagesblock ein Programm

1-7 Tage – jeden Tag ein individuelles Programm

freie Blockbildung – je Tagesblock ein Programm





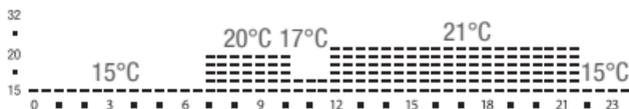
Programm auswählen

Jedem Wochentag oder Tagesblock muss ein Programm P1, P2, P3, P4 (vordefiniert) oder Pd (benutzerdefiniert) zugeordnet werden.

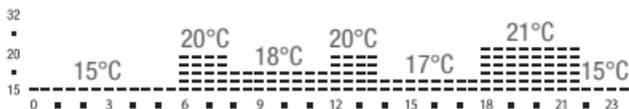
P1



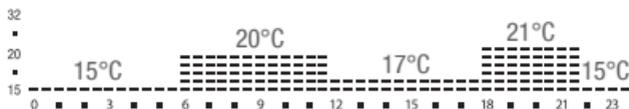
P2



P3



P4



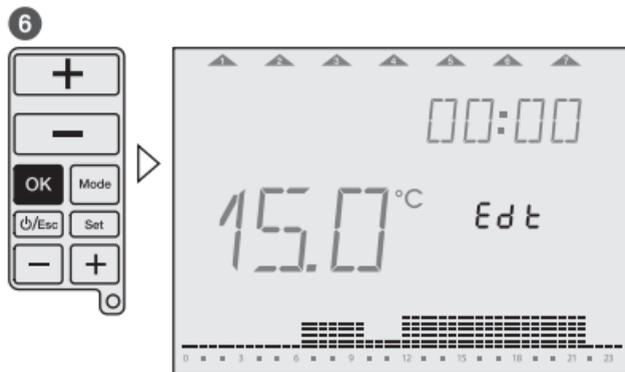
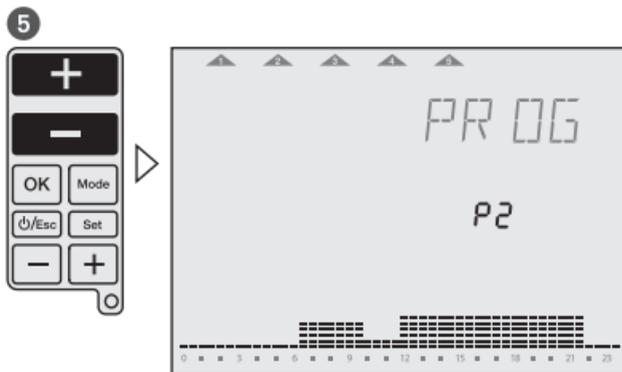
Pd

Benutzerdefiniertes Programm.

Bei der Inbetriebnahme wird das Programm mit 15°C von 00:00 bis 23:59 Uhr angezeigt.



Auf Wunsch können Sie die vordefinierten Programme modifizieren. Benutzen Sie die oberen +/- Tasten um die Temperatur mit jedem Segment um 0,5°C zu erhöhen/verringern. Benutzen Sie die unteren +/- Tasten um je 30 Minuten vorwärts/rückwärts zu gehen und den ausgewählten Temperaturwert zu kopieren.





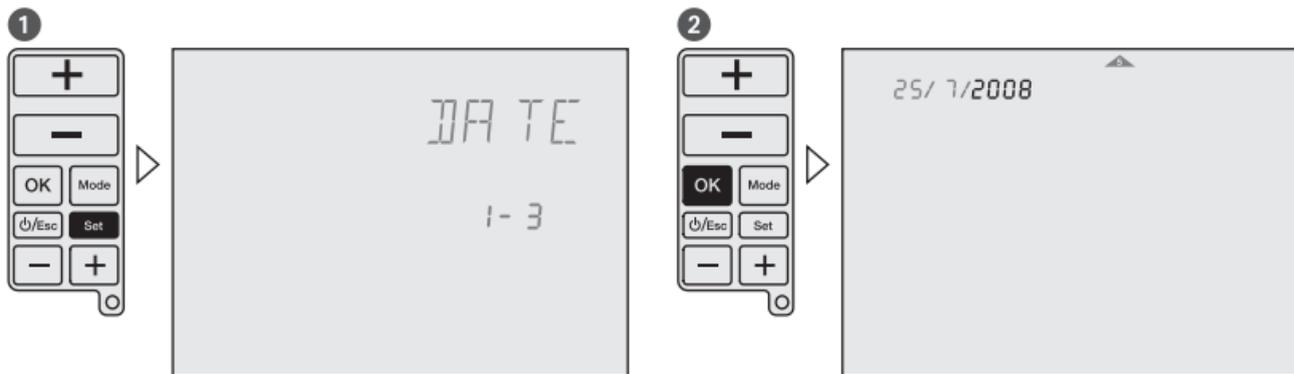
Einstellungen

Nach der Inbetriebnahme können Datum, Uhrzeit, Temperatur- und Zeitprogrammierung geändert werden. Durch Drücken der oberen +/- Tasten gelangen Sie zu den verschiedenen Menüs.

1-3 = Einstellung des Datums

2-3 = Einstellung der Uhrzeit

3-3 = Einstellung der Zeit- und Temperatur-Programmierung





3

Sie können nun, wie im Kapitel Inbetriebnahme beschrieben, das Datum einstellen. Das Einstellen der Uhrzeit erfolgt auf die gleiche Weise wie das Einstellen des Datums.

4



5



Wählen Sie mit den unteren +/- Tasten Tage oder Tagesblöcke zur Programmierung aus und bestätigen Sie mit OK.

Weiter bei Handlungsnummer 6.

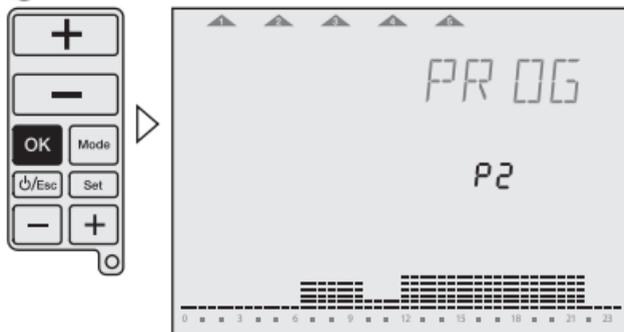
Durch Drücken der OK-Taste können Sie zwischen den vordefinierten Programmen P1–P4 oder dem benutzerdefinierten Programm Pd wählen. Weiter bei Handlungsnummer 7.



6



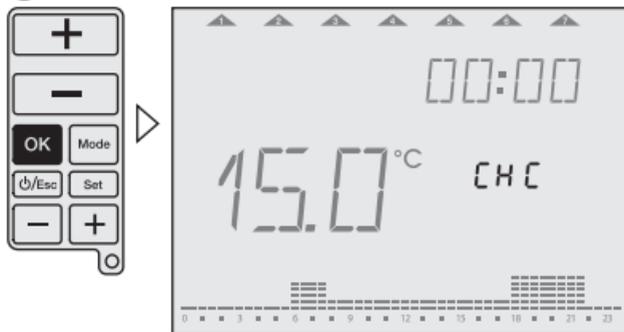
7



8



9

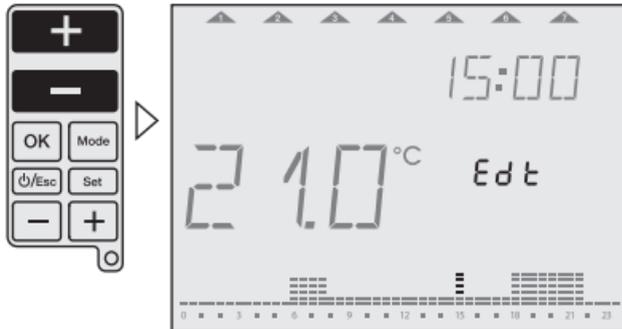




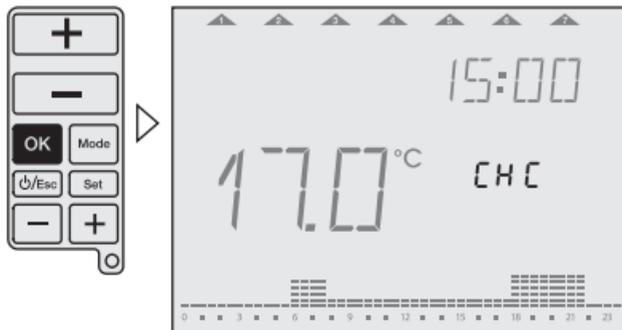
Zur Überprüfung können Sie mit den unteren +/- Tasten durch das Programm gehen.

Für die Bearbeitung des Programms benutzen Sie die oberen +/- Tasten die Temperatur mit jedem Segment um $0,5^{\circ}\text{C}$ zu erhöhen/verringern. Benutzen Sie die unteren +/- Tasten um je 30 Minuten vorwärts/rückwärts zu gehen und den ausgewählten Temperaturwert zu kopieren.

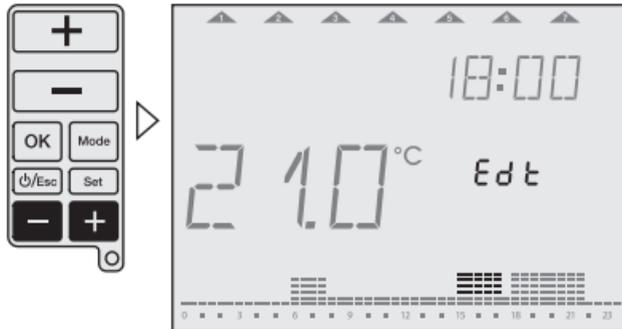
11



10



12





Betriebsmodi

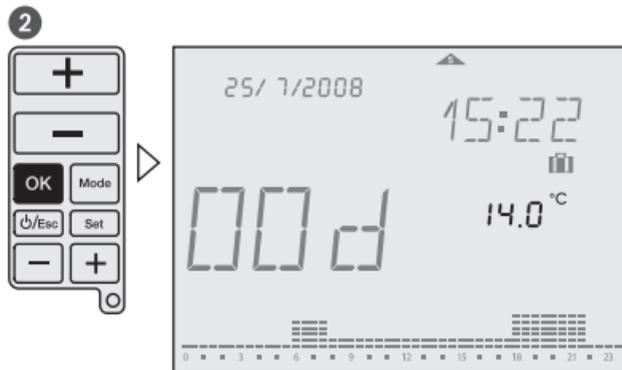
Betriebsmodus einstellen

Beachten Sie die Abfolge für die Auswahl des gewünschten Betriebsmodus. Die Betriebsmodi im Gerät werden in der gleichen Reihenfolge angezeigt, wie sie hier beschrieben sind.



Drücken und halten Sie die ESC-Taste für 3 Sekunden um in den Auto-Modus zurückzukehren.

Beispiel:





Auto

Symbol: Auto

Nach jeder Programmierung kehrt das Gerät in den Auto-Modus zurück. Hier laufen die vordefinierten oder benutzerdefinierten Programme ab.



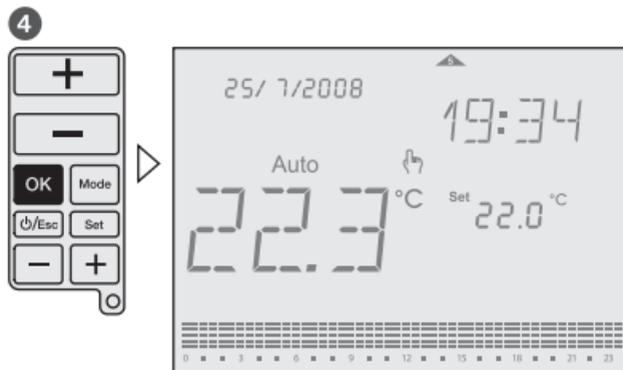
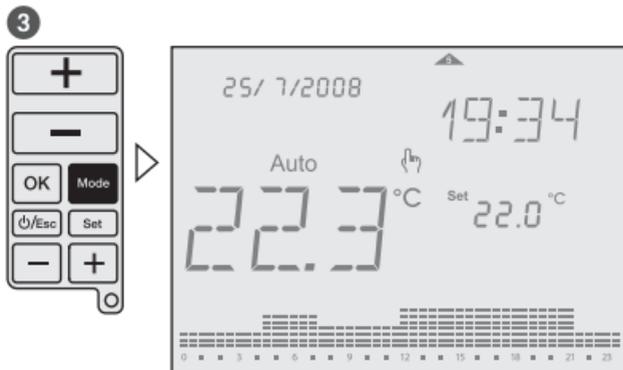


Manual-ECO-Fix

Symbol: Auto 

Im Manual-ECO-Fix-Modus wird die durchschnittliche Temperatur des aktuellen Programms berechnet und den ganzen Tag, bis zu einem Bedienereingriff, beibehalten. Um in den Auto-Modus zurück zu kehren, drücken Sie OK. Die durchschnittliche Temperatur ist der Ausgangspunkt um die gewünschte Temperatur mit den oberen +/- Tasten einzustellen. Die neue Temperatur ist nach 3 Sekunden für den ganzen Tag eingestellt.

Beispiel: 4 unterschiedliche Temperaturen im aktuellen Programm (z.B. 17°C, 19°C, 20°C und 22°C).
Die durchschnittliche Temperatur ist 19,5°C.





Reinigungs-Modus

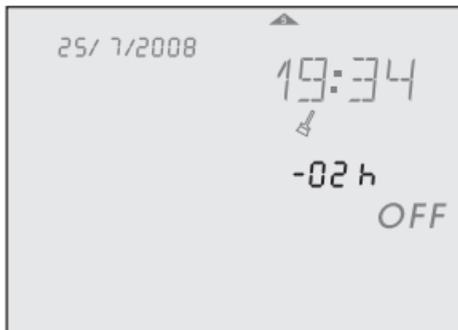
Symbol:

Dieser Modus setzt das Gerät für die voreingestellte Zeit von 2 Stunden in den OFF-Modus. Die verbleibende Zeit bis zum Ablauf des Reinigungs-Modus wird im Display angezeigt. Nach Ablauf des Reinigungs-Modus kehrt das Gerät in den Auto-Modus zurück.

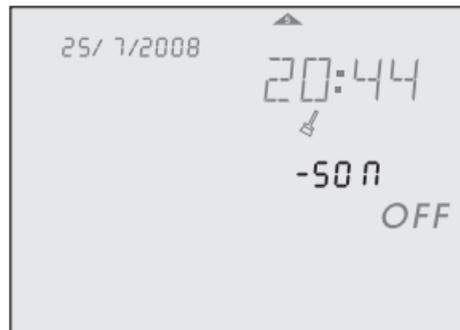


Um den Reinigungs-Modus abzubrechen, drücken und halten Sie die ESC-Taste für 3 Sekunden. Der Frostschutz wird beibehalten.

3



4





Countdown-Modus

Symbol: ⌚

Diese Funktion lässt eine eingestellte Temperatur für eine bestimmte Zeitdauer eingeschaltet. Die einstellbare Zeitdauer beträgt 1 – 23 Stunden. Die verbleibende Zeit bis zum Ablauf des Countdown wird im Display angezeigt. Nach Ablauf dieser Zeit wird das Gerät in den OFF-Modus geschaltet. Der Frostschutz wird beibehalten. Beispiel: Das Gerät soll nach 4 Stunden in den Off-Modus schalten.



Um den Countdown-Modus abzubrechen, drücken und halten Sie die ESC-Taste für 3 Sekunden.





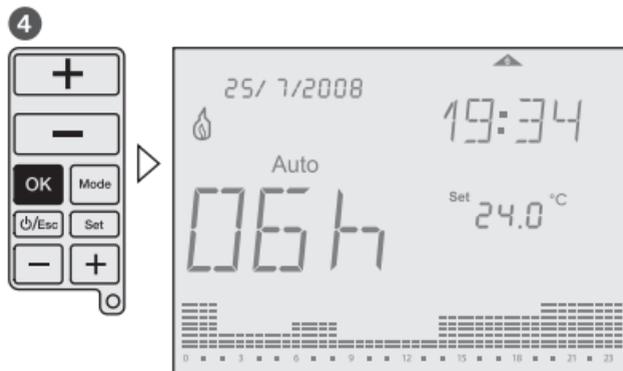
Party-Modus

Symbol: 

Dieser Modus erlaubt für eine bestimmte Zeitdauer eine gewünschte Temperatur einzustellen. Die einstellbare Zeitdauer beträgt 1 – 23 Stunden. Die verbleibende Zeit bis zum Ablauf des Party-Modus wird im Display angezeigt. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das Gerät in den vorherigen Modus zurück. Beispiel: Die Temperatur soll für 6 Stunden auf 24°C eingestellt werden.



Um den Party-Modus abzubrechen, drücken und halten Sie die ESC-Taste für 3 Sekunden.





Ferien-Modus

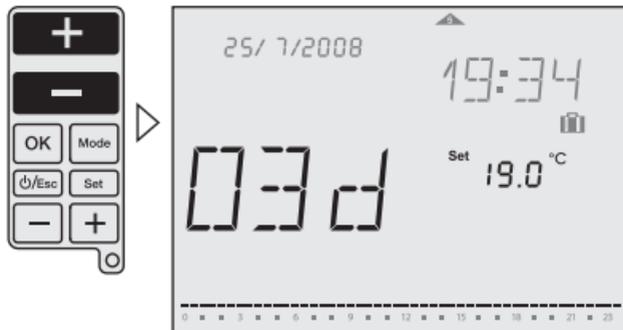
Symbol:

Diese Funktion lässt eine eingestellte Temperatur für eine bestimmte Zeitdauer eingeschaltet. Die einstellbare Zeitdauer beträgt 1 – 90 Tage. Die verbleibende Zeit bis zum Ablauf des Ferien-Modus wird im Display angezeigt. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das Gerät in den vorherigen Modus zurück. Beispiel: Die Temperatur soll für 16 Tage auf 13°C eingestellt werden.

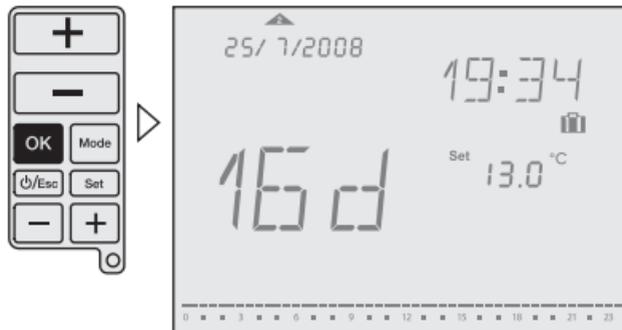


Um den Ferien-Modus abzubrechen, drücken und halten Sie die ESC-Taste für 3 Sekunden.

3



4



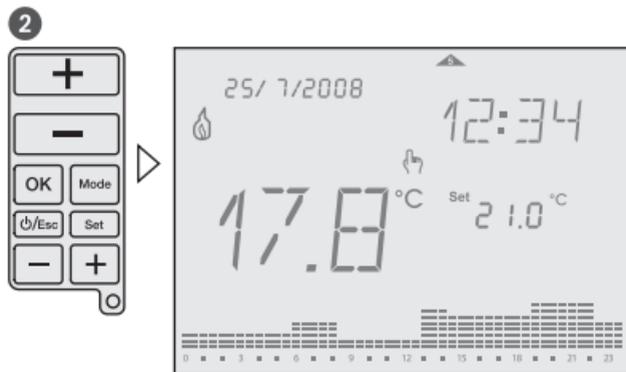
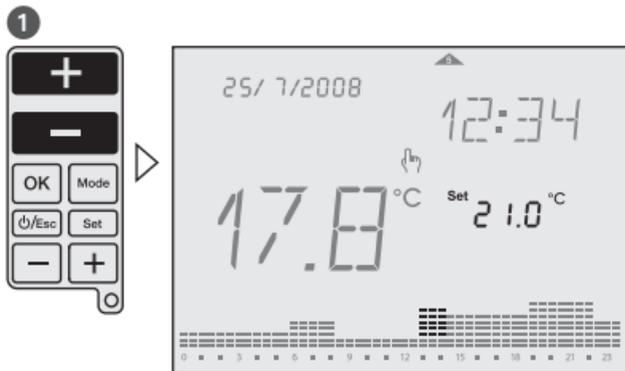


Betriebszustände

Manueller Override

Symbol: ↗

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur bei geschlossenem Gehäuse verändern. Mit den +/- Tasten stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Eine Bestätigung mit OK ist nicht erforderlich. Der eingestellte Wert gilt für die aktuelle Periode und bleibt bis zum nächsten Programmwechsel (Zeit und Temperatur) erhalten. Um in den Auto-Modus zurück zu kehren drücken und halten Sie die oberen +/- Tasten für 3 Sekunden oder öffnen Sie den Gehäusedeckel und drücken Sie die OK-Taste.





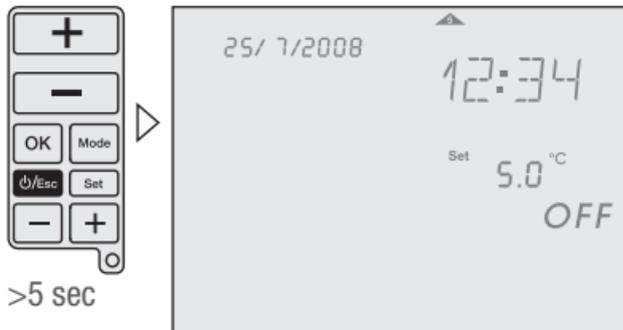
OFF-Modus

Symbol: **OFF**

Dieser Modus schaltet das Gerät komplett aus. Um den OFF-Modus zu aktivieren drücken und halten Sie die ON/OFF/ESC-Taste länger als 5 Sekunden. Um den OFF-Modus zu verlassen drücken und halten Sie erneut die ON/OFF/ESC-Taste länger als 5 Sekunden.



Der Frostschutz wird beibehalten.





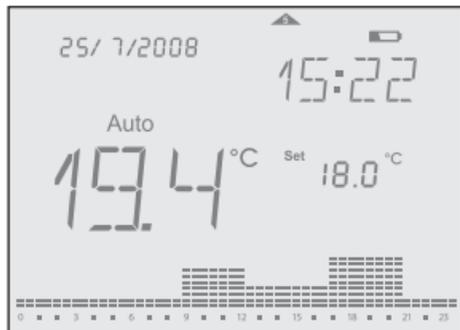
Batteriezustand

Symbol: 

Ein schwacher Batteriezustand wird im Display mit dem Batteriesymbol angezeigt. Wechseln Sie bitte die Batterien. Falls die Batterien mit falscher Polarität eingelegt werden erscheint der Text <Bat> im Display bis die Batterien korrekt eingelegt sind.



Auch bei komplett leeren Batterien bleibt die Programmierung erhalten.





Benutzer-Menü/Konfiguration

Symbol: 

Drücken Sie gleichzeitig die **MODE-** und **SET**-Taste bis das Benutzer-Menü angezeigt wird. Um zum vorherigen Menü zurück zu kehren drücken Sie die **ESC**-Taste. Folgende Einstellungen sind möglich:

- **RF Installation (RFC):** aktivieren/deaktivieren eines konstanten Funksignals
- **Offset (OFS):** Möglichkeit um die gemessene Temperatur einzustellen/modifizieren (-5°C...+5°C)
- **Sommer-/Winterzeit (SWT):** aktivieren/deaktivieren des automatischen Wechsels
- **Zeitformat (TMF):** 24 oder 12 Stunden einstellen (voreingestellt: 24 Stunden)
- **Werkseinstellungen (DFL):** Wiederherstellen der Werkseinstellung



Benutzen Sie die unteren +/- Tasten für die Navigation in den Menüs.

Benutzen Sie die oberen +/- Tasten um Werte zu ändern und bestätigen Sie diese mit OK.



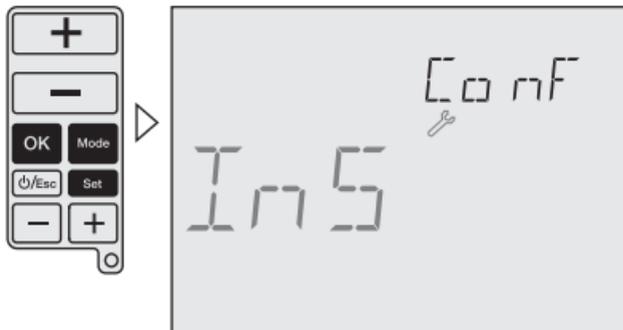
Installations-Menü

Symbol: 

Drücken Sie die MODE-, die OK- und SET-Taste gleichzeitig bis das Installations-Menü angezeigt wird. Um zum vorherigen Menü zurück zu kehren drücken Sie die ESC-Taste.



Einstellungen in diesem Menü sollten nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Alle Einstellungsmöglichkeiten werden mit einem selbsterklärenden Fliesstext im Display angezeigt. Benutzen Sie die unteren +/- Tasten für die Navigation in den Menüs. Benutzen Sie die oberen +/- Tasten um Werte zu ändern und bestätigen Sie diese mit OK.





Folgende Einstellungen sind möglich:

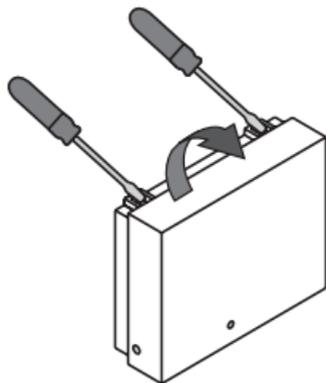
- High Temp (HIT):** Einstellung des maximalen Temperaturwertes für die Programmierung vom unteren Temperaturwert bis zu +32°C (Voreinstellung: +32°C)
- Low Temp (LOT):** Einstellung des minimalen Temperaturwertes für die Programmierung von +7°C bis zum oberen Temperaturwert (Voreinstellung: +15°C)
- Frostschutz (FRT):** Einstellung Frostschutz-Temperatur von +3°C bis +7°C (Voreinstellung: 5°C)
- Regulation (REG):** Auswahl zwischen PID- oder 2-Punkt-Regulierung (Voreinstellung: PID)
- Differenzial (DIF):** Einstellen des Differenzwertes 0,1 K bis 0,9 K (Voreinstellung: 0,4 K)
- Tastensperre (LOK):** Deaktivierung der Tastatur gegen unerlaubten Zugriff.
Um die Tastensperre zu aktivieren/deaktivieren drücken und halten Sie gleichzeitig die MODE- and ESC-Taste länger als 3 Sekunden.
- Betriebsstunden (OPT):** Die gesamte Betriebsdauer wird angezeigt (max. 99.999 Stunden).
- Batterie-Zustand (BAT):** Der Ladezustand der Batterie wird im Display angezeigt.



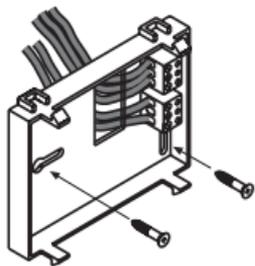
RF Installation

Installation des Empfängers

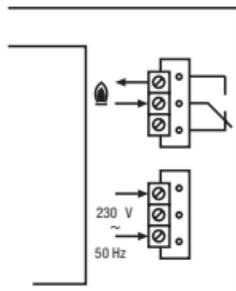
1



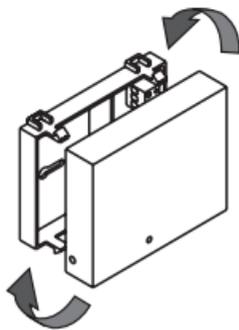
2



3



4





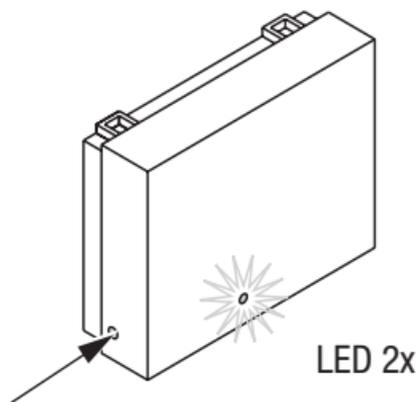
Installation der Funkverbindung

Sender und Empfänger sind voreingestellt. Falls die Funkverbindung nicht funktioniert, gehen Sie bitte wie folgt vor:

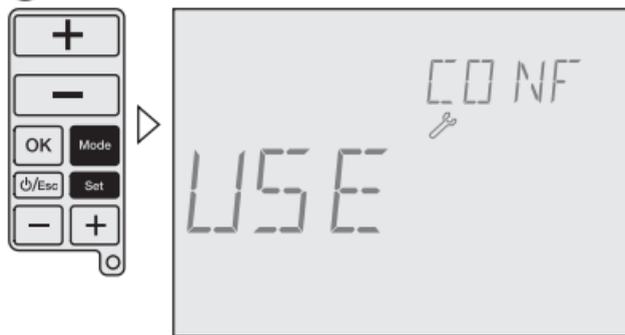
Drücken Sie die schwarze Taste des Empfängers bis die rote LED zweimal blinkt. Danach Taste lösen, die LED leuchtet weiterhin.

Drücken und halten Sie gleichzeitig die MODE- und SET-Taste des Senders länger als 3 Sekunden um in das Benutzer-Menü zu gelangen. Drücken Sie die OK-Taste bis RF Comm angezeigt wird.

1



2





Drücken Sie die + Taste um ein konstantes Funksignal zu aktivieren. Die – Taste deaktiviert das Funksignal. Die LED des Empfängers erlischt sobald das Funksignal empfangen wurde. Drücken Sie dann die OK-Taste. Die Funkverbindung zwischen Sender und Empfänger wurde hergestellt. Drücken Sie die ESC-Taste um in den Auto-Modus zurück zu kehren.



Empfänger: Wird im Heizbetrieb ein EIN-Signal empfangen, leuchtet die LED konstant. Wird ein AUS-Signal empfangen blinkt die LED periodisch.

3



4





Table of contents

	Safety instructions	43	User menu/Configuration	76
	Product details.....	44	Installation menu	77
	Installation and assembly.....	48	RF commissioning	79
	Operating and adjustment.....	52		
	Configuration	55		
	Initial start-up	56		
	Settings	62		
	Operating modes	66		
	Operating status	73		



Safety instructions



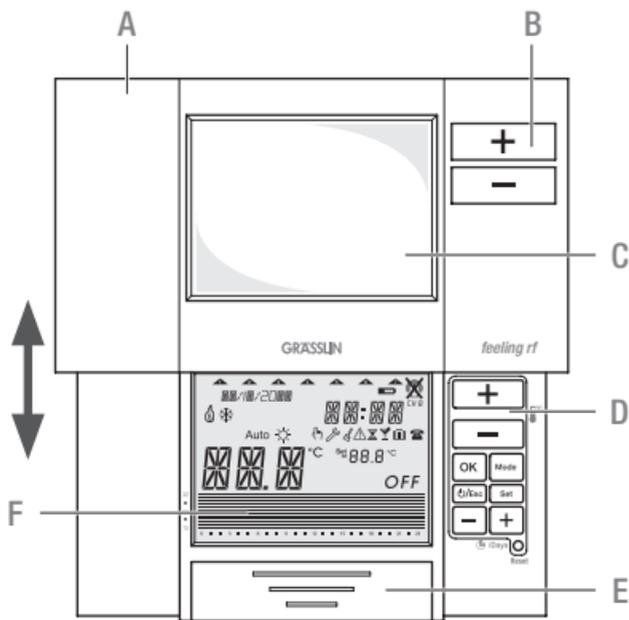
Danger from electric shock!

- ▷ The connection and installation of electrical devices may only be carried out by a qualified electrician.

- It is imperative to observe the generally applicable safety measures, e.g. before starting any work on the appliance, switch off power supply and secure against switching on.
- Interventions in and changes to the device result in the voiding of the warranty claim.
- Observe your national regulations and the respective safety provisions.



Product details



Proper use

feeling/feeling rf are a new generation of chrono-thermostats with new modern design. The large LCD display enables the display of information and control of all integrated functions. The device may only be used in combination with your heating system.

Assembly description

- A Moveable sliding cover
- B Keys for manual override function
- C Window
- D Keyboard
- E Battery compartment
- F Display



Technical data – Relay version

Power supply:	2 x 1.5 V AA LR6 alkaline batteries
Battery service life:	2 years (depending on switching frequency)
Switching output:	SPDT (potential-free)
Switching capacity:	6(2) A 250V AC
Wire cross-section to relay terminals:	0.5 mm ² – 1.5 mm ²
Room temperature display resolution:	0.1°C
Temperature setting display:	Program: +5°C...+32°C (0.5°C steps) Frost protection: 5°C (adjustable 3°C...7°C)
Time setting resolution:	Time of day: 1 minute Program: 30 minutes
Temperature measurement (heating system):	3 K/hour
Programming:	weekly program with up to 48 time and temperature programs changes
Pre-programmed programs:	4 + 1 user-defined
Protection class/type:	II/IP40
Operating temperature range:	Max. 45°C
Operating humidity range:	10% to 90% RH non-condensing
Dimensions H x W x D (mm):	87 x 154 x 27



Technical data – RF Set, Transmitter

Power supply:	2 x 1.5 V AA LR6 alkaline batteries
Battery service life:	2 years (depending on switching frequency)
Room temperature display resolution:	0.1°C
Temperature setting display:	Program: +5°C...+32°C (0.5°C steps) Frost protection: 5°C (adjustable 3°C...7°C)
Time setting resolution:	Time of day: 1 minute Program: 30 minutes
Temperature measurement (heating system):	3 K/hour
Programming:	weekly program with up to 48 time and temperature programs changes
Pre-programmed programs:	4 + 1 user-defined
RF signal:	868.3 MHz
RF signal range:	Indoor 30 m (2 walls + 1 ceiling)
Protection class/type:	II/IP40
Operating temperature range:	Max. 45°C
Operating humidity range:	10% to 90% RH non-condensing
Dimensions H x W x D (mm):	87 x 154 x 27



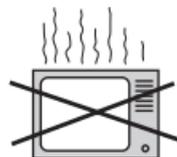
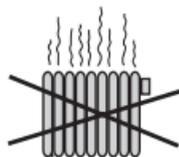
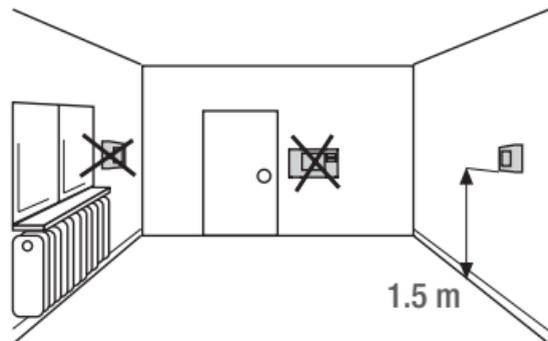
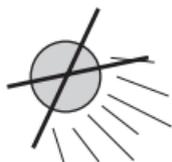
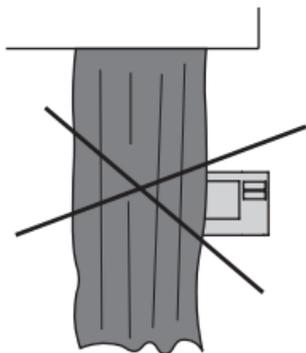
Technical data – RF Set, Receiver

Power supply:	230 V +/-10% 50-60 Hz
Switching output:	SPDT (potential-free)
Switching capacity:	5 (1) A 250 V AC
Wire section to relay terminals:	0.5 mm ² – 1.5 mm ²
RF signal:	868.3 MHz
RF signal range:	Indoor 30 m (2 walls + 1 ceiling)
Protection class/type:	II/IP20
Operating temperature range:	Max. 45°C
Operating humidity range:	10% to 90% RH non-condensing
Dimensions H x W x D (mm):	87 x 108 x 37



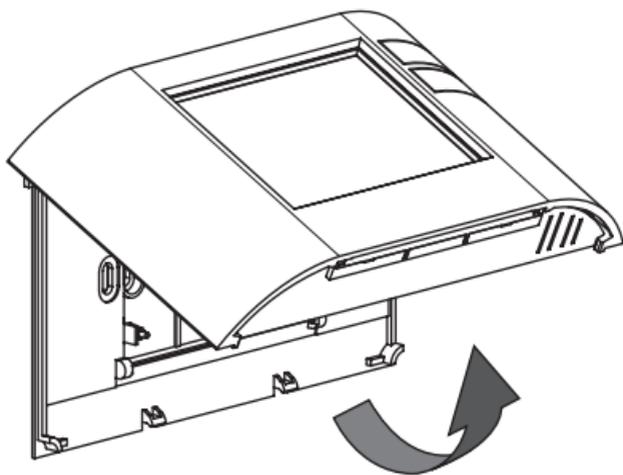
Installation and assembly

General information

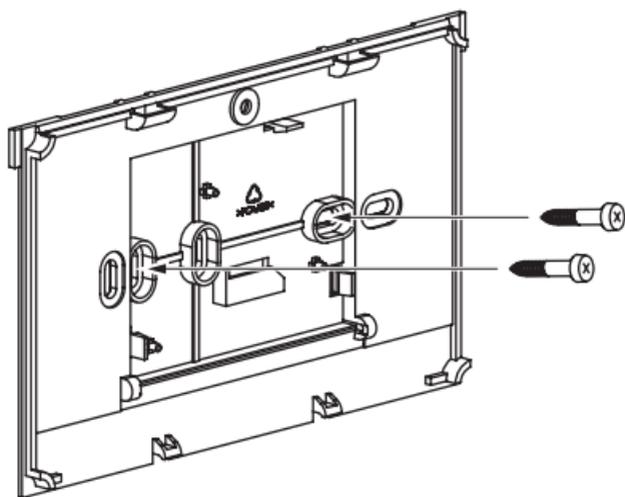




Open housing



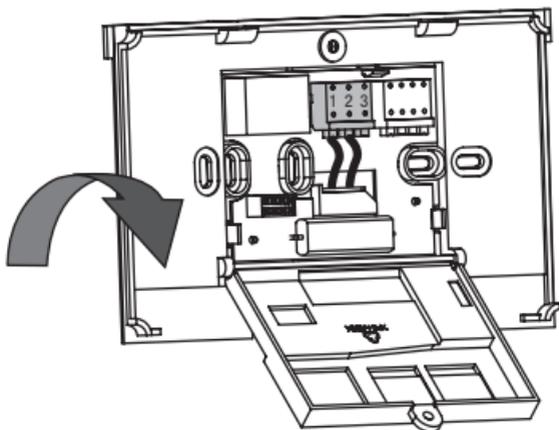
Wall mounting



For wired and wireless version.



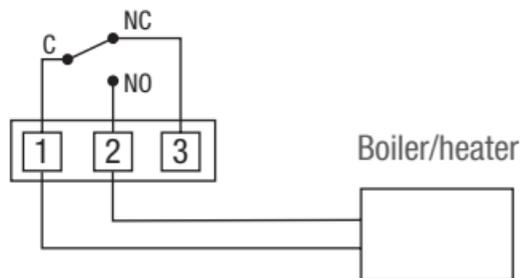
Connection



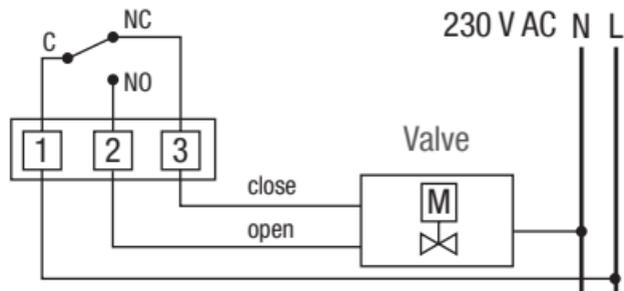
For wireless connection, please refer to chapter RF commissioning.

Wiring diagram

Wiring example: Boiler/heater

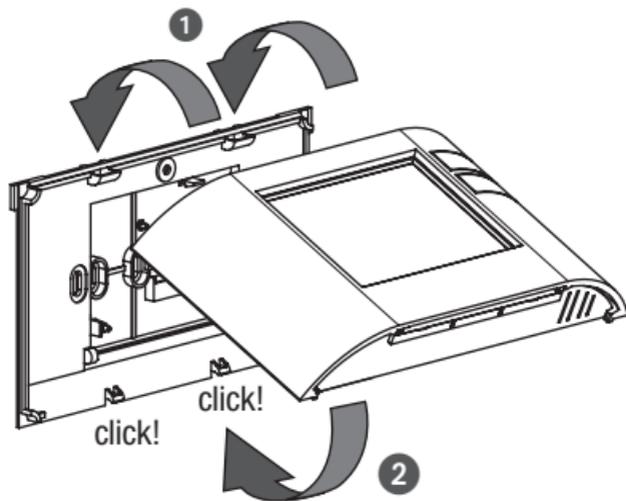


Wiring example: Motorized valve



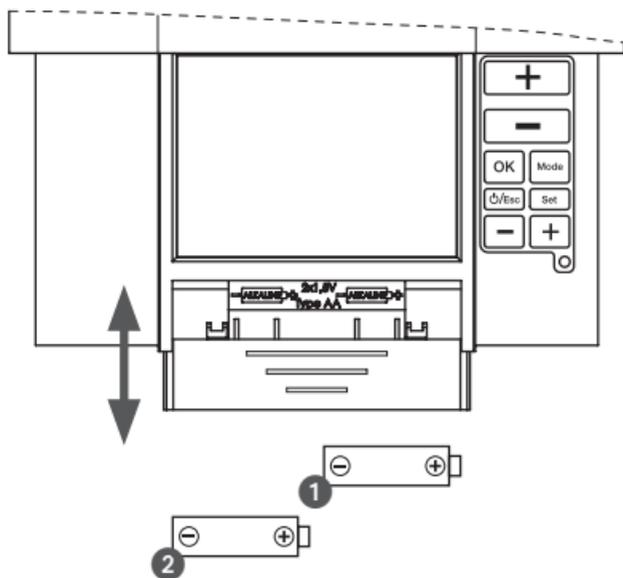


Close housing



For wired and wireless version.

Insert batteries



Only use 2 x 1.5 V type AA.



Operating and adjustment

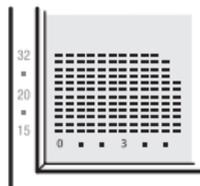
Operating information

- Flashing texts signal the need for an entry. If no button is pressed for 2 minutes, the device reverts to the Automatic mode.
- All settings need to be confirmed with OK.
- All settings saved will remain in the memory.
- The histogram shows the programmed temperature profile

7 – 14°C = displayed as one segment

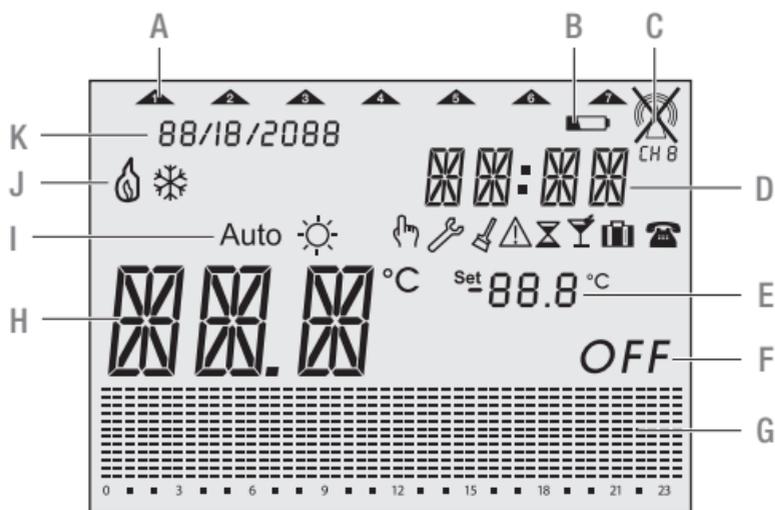
15 – 24°C = one segment displays 1°C

over 24°C = one segment displays 2°C





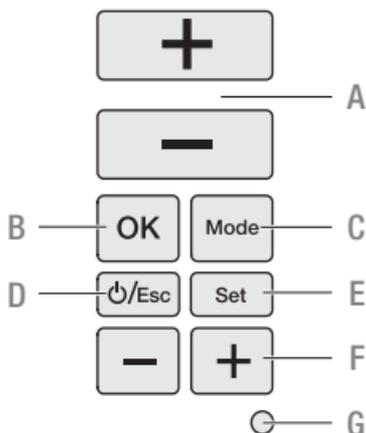
Display



- A Current week day
- B Battery
- C RF signal
- D Current time
- E Set temperature
- F Off mode
- G Histogram over 24 hours
- H Current temperature
- I Operating mode
- J Status indication
- K Current date



Function keys



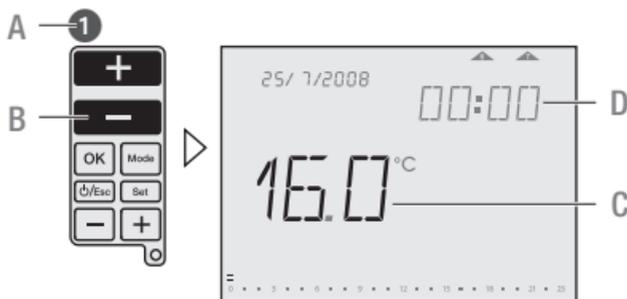
- A +/- buttons used to increase/decrease temperatures.
- B OK-button to confirm settings and go to the next step.
- C MODE-button to select from the available operating modes.
- D ESC-button used for ON/OFF, go one step back in menu or return to main menu by pressing the button more than 3 seconds.
- E SET-button for settings following commissioning.
- F +/- buttons used to increase/decrease hours, days and events.
- G RESET-button to return to factory settings. The programs are retained in the case of a reset. The date and time must be set again. Press reset button with a blunt object (pen).



Configuration

General information

For the use of this manual you must observe the following informations:



- A Sequence of operation
- B Pressed buttons are shown in black.
- C Flashing elements are shown in black
- D Fixed elements are shown in grey

- Buttons which can be pressed during an action are shown in black. The related display is also shown in black.
- Follow exactly the numbers of the sequence of operation.
- The configuration of the device is described based on configuration.
- After starting the device for the first time, follow the menu for a correct configuration of the device.
- Following commissioning, you can also change the configuration by pressing the SET-button.



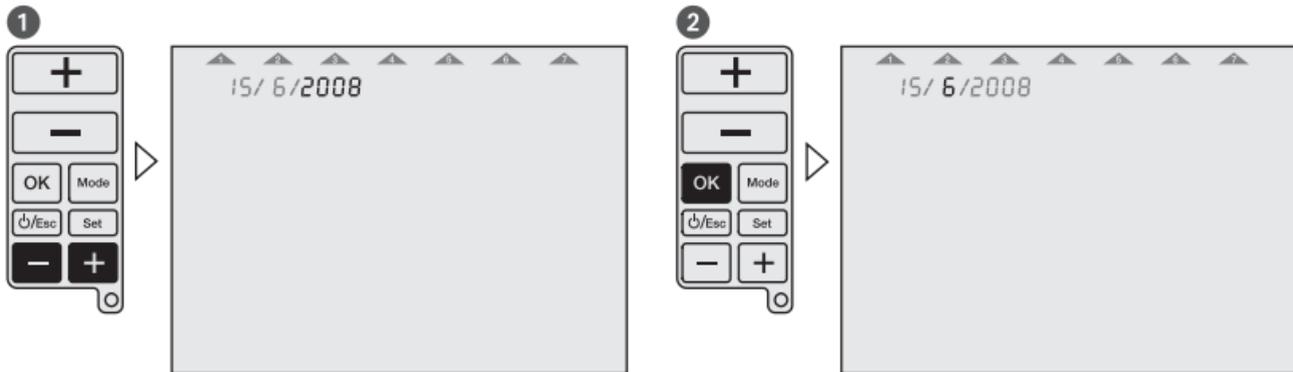
Initial start-up

Set date and time

Sequence for setting the date and time during initial start-up.
15/6/2008 appears as factory default.

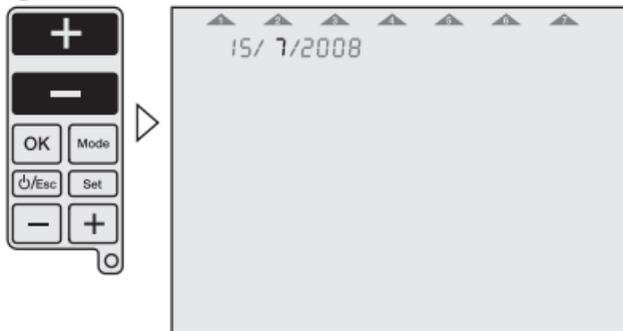


To set the date and time after initial start-up press the SET-button, then choose Date or Time Menu with the upper +/- buttons and confirm with OK.

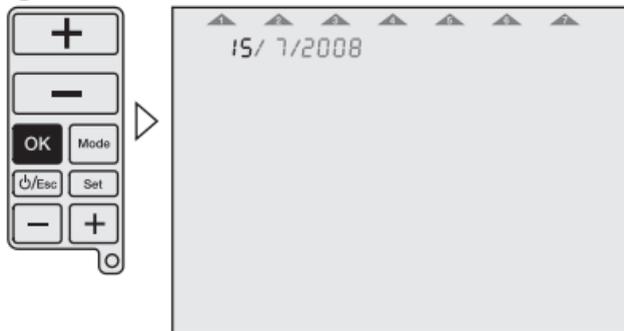




3



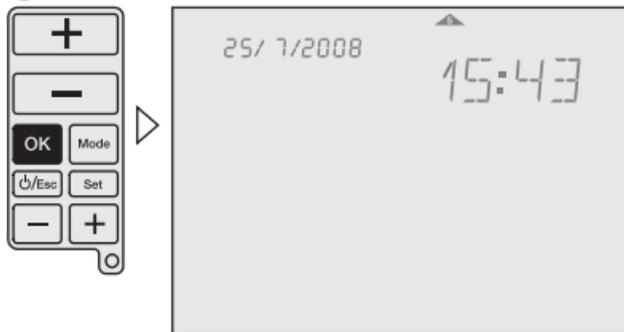
4



5

The time is set in the same way as the date.

6



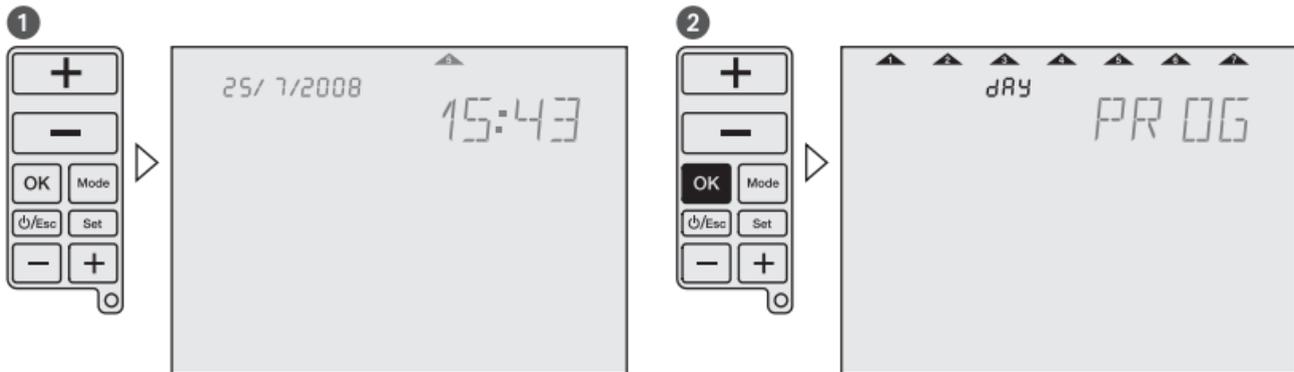


Programming

Sequence for specifying programs during initial start-up



To specify programs after initial start-up press the SET-button, then choose the Prog menu with the upper +/- buttons and confirm with OK.





Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7
▲1	▲2	▲3	▲4	▲5	▲6	▲7

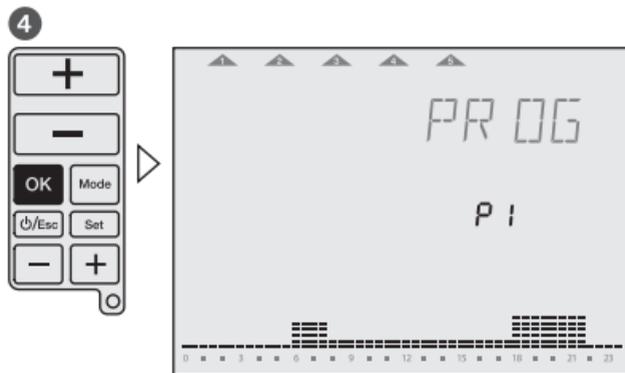
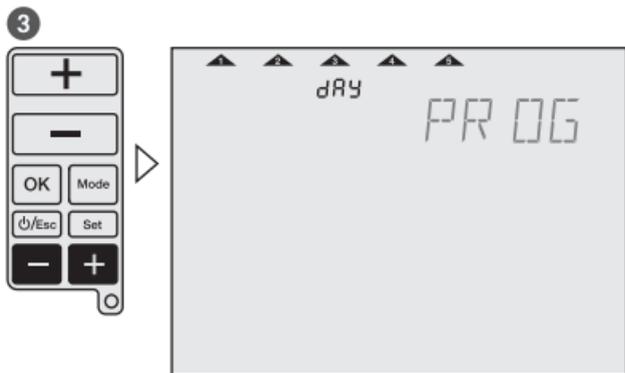
Choose between:

7 days – one programm

5-2 days – one program per day block

1-7 days – each day an individual program

free block formation – one program per day block





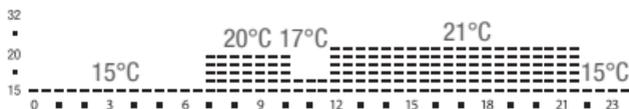
Select program

Each weekday or day block must be allocated a program P1, P2, P3, P4 (pre-defined) or Pd (user-defined).

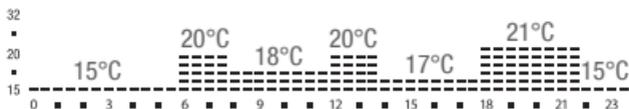
P1



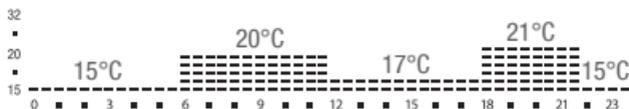
P2



P3



P4



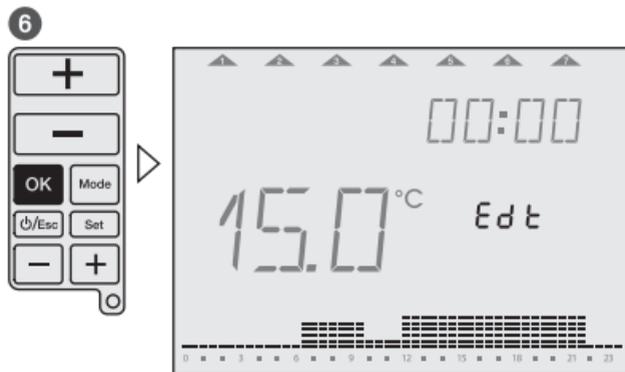
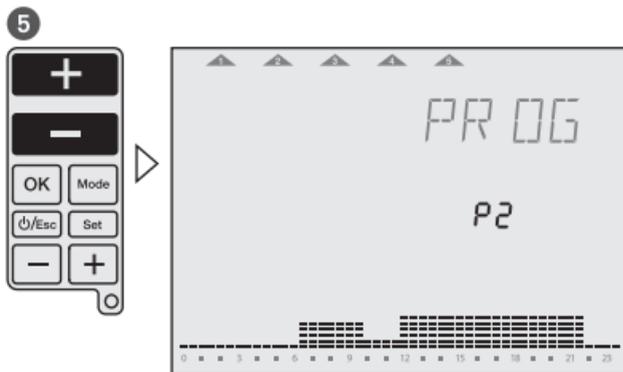
Pd

User-defined program.

During initial start-up, program will be shown with 15°C from 00:00 to 23:59 PM.



If you wish you can modify the pre-defined programs. Use the upper +/- buttons to increase/decrease the temperature of each segment by 0.5°C. Use the lower +/- buttons to go forward/backward 30 minutes each time and copy the selected temperature value.





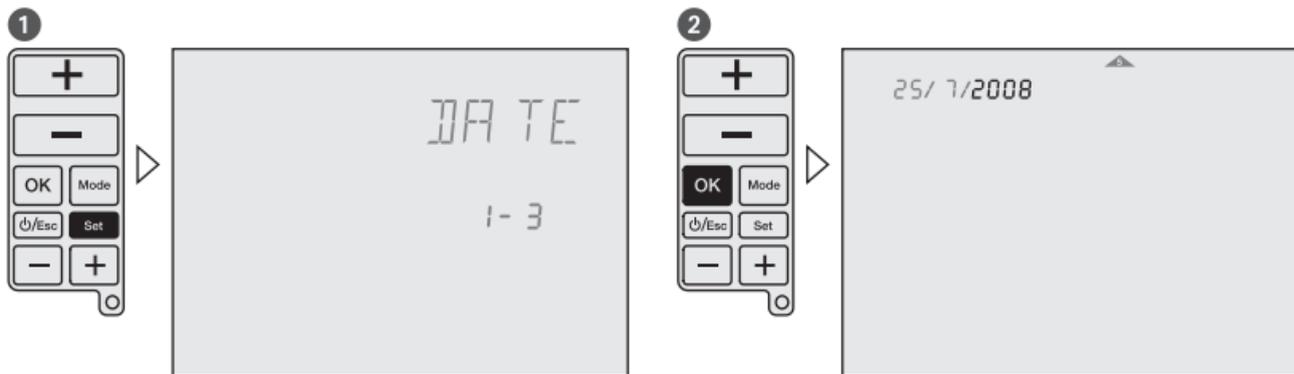
Settings

After commissioning you can change the date, time, temperature and time programming. By pressing the upper +/- buttons you jump to the different menus.

1-3 = adjustment of date

2-3 = adjustment of time

3-3 = adjustment of time and temperature programming





3

You are now able to adjust the date as described in the initial start-up. The sequence of setting the time is similar to the method for setting the date.

4



5

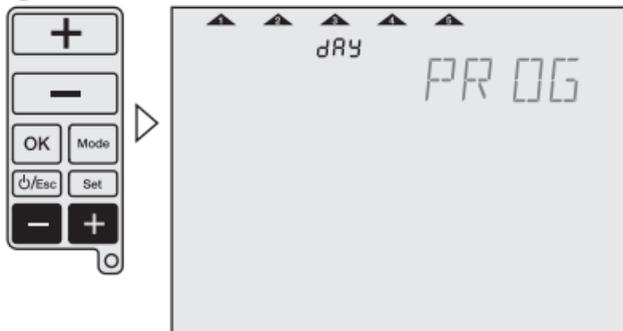


With the lower +/- buttons you can choose days or day blocks for programming and confirm with OK. Go to operation number **6**.

By pressing the OK-button you can choose between the pre-defined programs P1 – P4 or the user-defined program Pd. Go to operation number **7**.



6



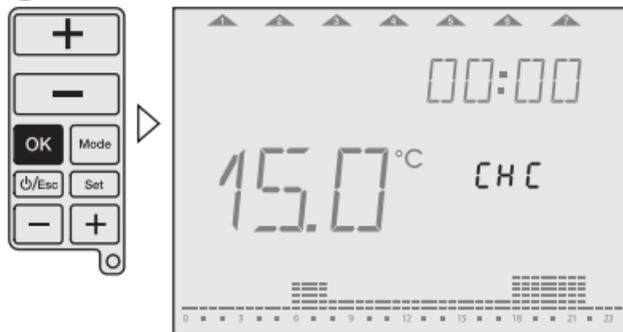
7



8



9





By pressing the lower +/- buttons you can go through the program to check it. For editing the program, use the upper +/- buttons to increase/decrease temperature in each segment by 0.5°C. Use the lower +/- buttons to go forward/backward and copy the selected temperature value.

10



11



12





Operating modes

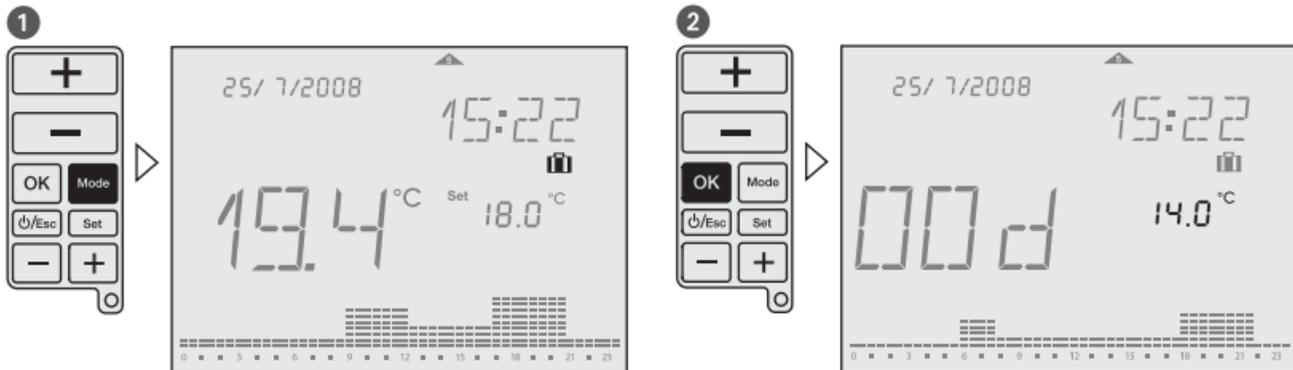
Set operating modes

Follow the sequence for selecting the desired operating mode. The operating modes in the device appear in the same order as described here.



Press and hold the ESC-button for 3 seconds to return to Auto mode.

Example:

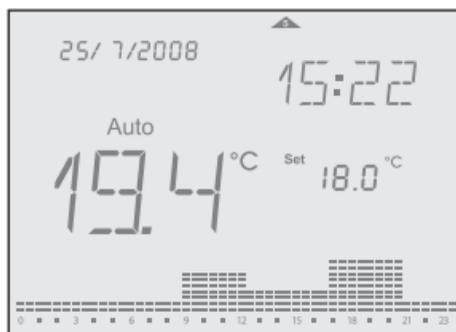




Auto

Symbol: Auto

After each programming session, the device automatically returns to the Auto mode. The predefined or user-defined program run here.





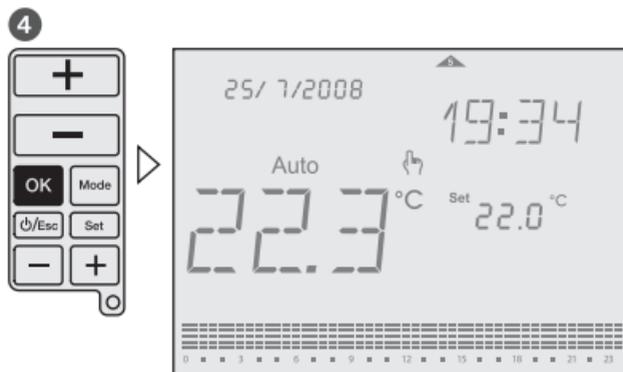
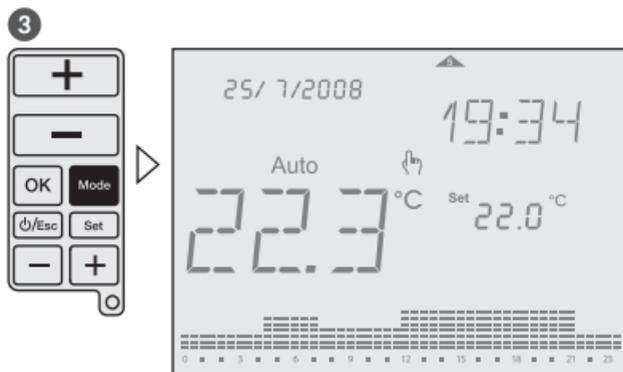
Manual-ECO-Fix

Symbol: Auto 

Manual-ECO-Fix mode calculates an average temperature of the actual program. This temperature is kept for the whole day until any user's intervention is made. To return to Auto mode, press OK.

The average temperature is the starting point for increasing or decreasing the desired temperature, pressing upper +/- buttons. The new temperature set value is then, after 3 sec., set for all day long.

Example: 4 different temperatures in the actual program (e.g. 17°C, 19°C, 20°C and 22°C).
Average temperature is then 19,5°C.





Cleaning mode

Symbol:

This mode sets the device into OFF mode for a preset time of 2 hours. During the cleaning time, remaining time is shown until running mode elapsed. After the Cleaning mode is elapsed, the device returns into Auto mode.



To end Cleaning mode early, press ESC-button for more than 3 seconds.
The anti-freeze protection is granted.

3



4





Countdown mode

Symbol: ⌘

This function runs into a desired set temperature during certain period of time. Adjustable period of time is 1 – 23 hours. After the time is elapsed, the device returns into OFF mode (Anti-freeze temperature is kept). During the Countdown mode, remaining countdown time is indicated.

Example: The device shall be run into OFF mode after 4 hours.



To end Countdown mode early, press ESC-button for more than 3 seconds.





Party mode

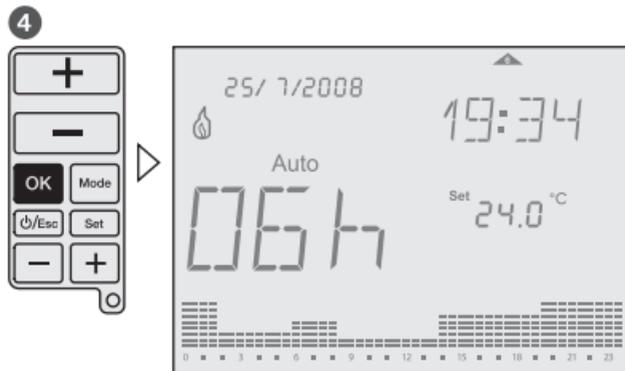
Symbol:

This mode allows the user to set a desired temperature during defined period of time. Adjustable period of time is 1 – 23 hours. After the time is elapsed, the device returns into the mode before the Party mode was activated. During the Party mode, the rest of the time is indicated.

Example: The temperature shall be set for 6 hours on 24°C.



To end Party mode early, press ESC-button for more than 3 seconds.





Holiday mode

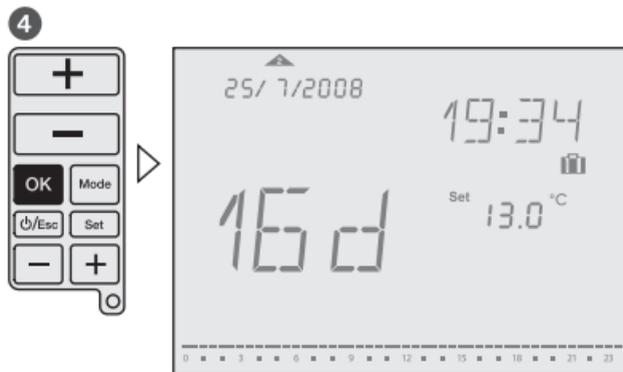
Symbol:

This function runs into a desired set temperature during certain period of time. Adjustable period of time is 1 – 90 days. After the time is elapsed, the device returns into the mode before the Holiday mode was activated. During the Holiday mode, the rest of the days is indicated.

Example: The temperature shall be set for 16 days on 13°C.



To end Holiday mode early, press ESC-button for more than 3 seconds.





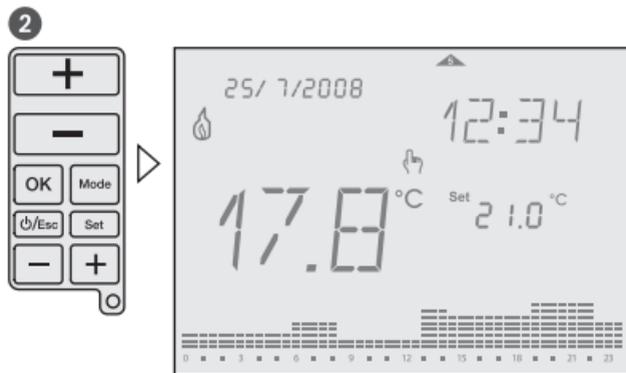
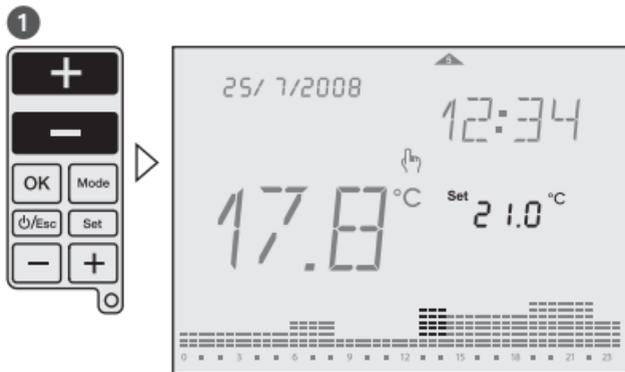
Operating status

Manual override

Symbol: ↵

While the sliding cover is closed, you can temporarily adjust the temperature in the current period with the upper +/- buttons. It is not necessary to confirm the setting with OK. The setting will remain as temperature set value until the next programmed change (time and temperature) appears.

To return into Auto mode, press and hold upper +/- buttons for 3 seconds, or open the sliding cover and press OK-button.





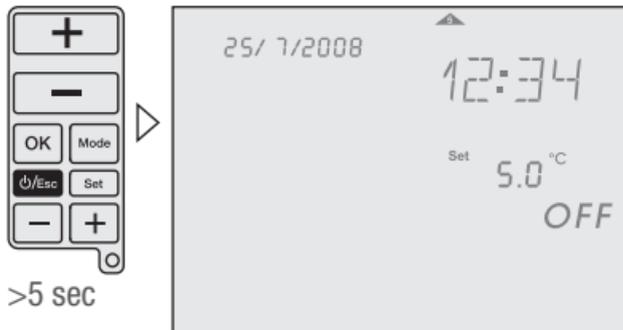
OFF mode

Symbol: **OFF**

This mode switch off the device completely. To activate this mode press and hold ON/OFF/ESC-button for more than 5 seconds. To leave this mode press and hold the ON/OFF/ESC-button again for more than 5 seconds.



The anti-freeze protection is granted.





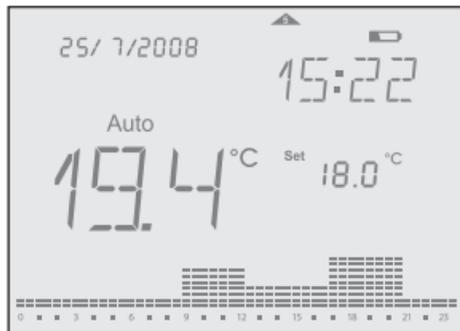
Low battery

Symbol:

A low battery level is indicated with the battery icon in the display. Please change the batteries. If batteries are not placed or are installed in the wrong polarity, <Bat> text will appear on display until they are placed or installed in the right polarity.



If the battery goes completely empty, the programming is protected.



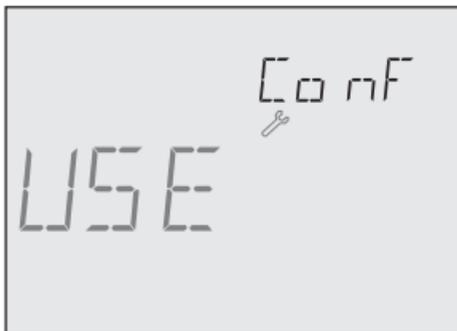


User menu/Configuration

Symbol: 

Press the **MODE**-button and **SET**-button at the same time until User menu is shown in the display. To go to previous menu press **ESC**-button. It is possible to adjust:

- **RF commissioning (RFC)**: Enable/disable continuous radio signal
- **Offset (OFS)**: Possibility to adjust/modify the measured temperature (-5°C...+5°C)
- **Summer/Winter time (SWT)**: enable/disable automatic summer/winter time change
- **Time Format (TMF)**: possibility to change time format into 24 hours or 12 hours (default: 24 hours)
- **Restore Default (DFL)**: Restore values to factory default status.



Use lower +/- buttons to navigate through menus.

Use upper +/- buttons to change values and OK to confirm.



Installation menu

Symbol: 

To access this Configuration menu, press the MODE-button, the OK-button and SET-button at the same time until Installer menu is shown in the display. Press ESC-button to go to previous Menu.

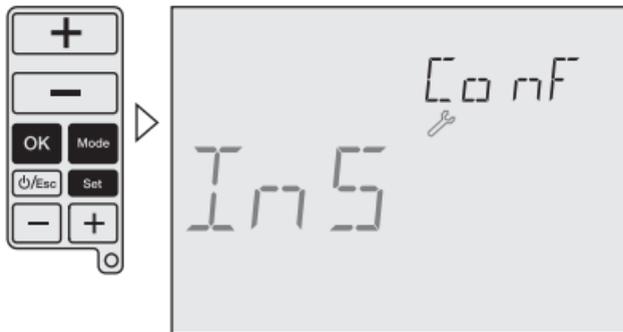


The adjustments in this menu are only for experts.

All possibilities for adjustment are shown with a self-explaining, floating real text in the display.

Use lower +/- buttons to navigate through menus.

Use upper +/- buttons to change values and OK to confirm.





Following adjustments are possible:

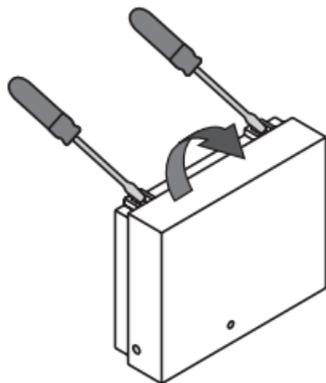
- High Temp (HIT):** set maximum temperature value for programming from low temperature value up to +32°C (default: +32°C)
- Low Temp (LOT):** set minimum temperature value for programming from +7°C up to high temperature value (default: +15°C)
- Frost protection (FRT):** set anti freeze minimum temperature value from +3°C to +7°C (default: 5°C)
- Regulation (REG):** possibility to select between PID or 2 points regulation (default: PID)
- Differential (DIF):** possibility to modify differential value from 0,1 K to 0,9 K (default: 0,4 K)
- Keypad Lock (LOK):** enable keypad to protect against non authorized interventions
To enable/disable the keypad lock press and hold MODE- and ESC-button for more than 3 seconds.
- Operating hours (OPT):** this feature shows total operating running time (max. 99.999 hours)
- Battery Level (BAT):** battery charge level is shown on display



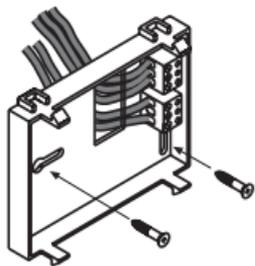
RF commissioning

Installation of the receiver

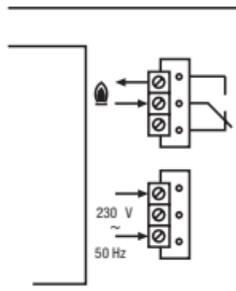
1



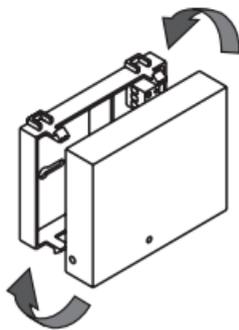
2



3



4





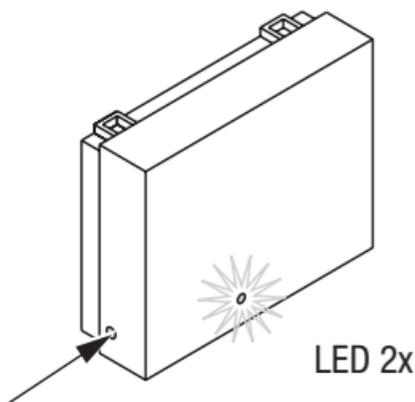
Installation of the radio link

The transmitter and receiver are pre-commissioned. If the radio link doesn't work correct, follow the sequence of commissioning.

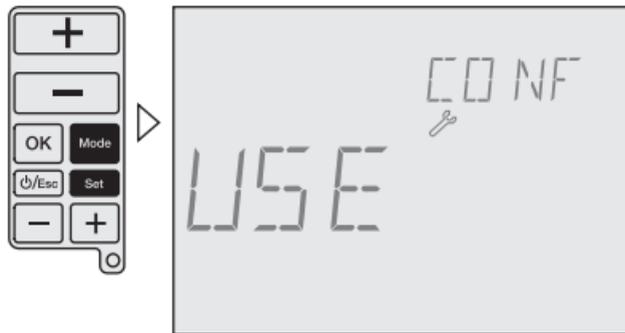
Press and hold the black button of the receiver until the LED light has flashed twice. Release the button and the LED light will remain illuminated.

Press and hold MODE-button and SET-button of the transmitter at the same time for more than 3 seconds to enter into the User menu. Then press the OK-button until RF Comm is displayed.

1



2





Press upper + button (- button disables the RF signal) to enable a continuous RF signal. The receiver LED will go out as soon as a signal from the transmitter is received. Then press the OK-button, the radio link between transmitter and receiver is now established. Press the ESC-button to return to Auto mode.



Receiver: When operating in heating mode and an ON signal is received, the LED illuminates continuously. When an OFF signal is received the LED will flash intermittently.

3



4

